

《蓝莲花-歌词英译.杂谈》

图书基本信息

书名：《蓝莲花-歌词英译.杂谈》

13位ISBN编号：9787307070479

10位ISBN编号：7307070472

出版时间：2009-9

出版社：武汉大学出版社

作者：李杜

页数：103

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《蓝莲花-歌词英译.杂谈》

内容概要

书籍目录

月亮代表我心
大约在冬季
穿过你的黑发的我的手
女人花
橄榄树
东风破
发如雪
花田错
谁动了我的琴弦
蓝莲花
怒放的生命
隐形的翅膀
会呼吸的痛
认真的雪
生死不离
笔记
乘客
一千年以后
杂谈
几句武侠英译
一段武汉话英译
武汉话“你吓我”的英译
我和谁都不争
麦秋已过
关于博客
一首戏谑的英文诗
吴宓翻译的一首英文诗
英国人和美国人
为了坠落的飞翔
赵承熙枪击案一：心是孤独的猎手
赵承熙枪击案二：更多的人死于心碎
70年前对失利奥运健儿的鼓励

《蓝莲花-歌词英译.杂谈》

章节摘录

歌剧取材于一个南印度的民间传说。有位穷苦姑娘，擅长施展魔法。每天夜里，把自己变成一株开花的树，花团锦簇。妹妹把花朵摇落，一地缤纷。第二天妹妹去卖花，所得微薄，聊以赡养贫病老母。一天夜里，一位王子偷偷看到这一幕。诧异之余，过目难忘，便央求国王父亲，让自己迎娶姑娘。进宫后。王子希望她施展魔法，姑娘不从，受到冷落。姑娘无奈，只得变成一株开花的树。王子欣喜万分。不料，这一幕被王子乖戾的妹妹窥见。王子妹妹趁王子外出，带了一群客人，强行让姑娘表演魔法，却在中途感到兴味索然，无趣而散。狂风暴雨中，魔法中断，姑娘化为半人半树，流落街头，被一群吟游诗人收养。王子归来后，茶饭不思，潜出皇宫，寻找妻子，最终穷困不堪，沦为乞丐，蓬头垢面。一系列的波折后，王子奄奄一息。他的妹妹听说一帮吟游诗人可以治好王子。便将他们招入宫中，让他们的半人半树怪物唱歌，以曼妙歌声治疗王子的心病。故事的结局显而易见。王子和姑娘重逢，悲喜交加。王子打来两桶水，完成了未继的魔法仪式，姑娘回复原样，两人过上幸福的生活。每天夜幕降临，便有一株开花的树，亭亭如盖。

《蓝莲花-歌词英译.杂谈》

精彩短评

- 1、纸质很好 内容也不错 希望以后多点这样讲解中英文歌词互译的书籍
- 2、纸质很好哦，不过当初没发觉其实有点薄。
- 3、最近在准备二笔，对英汉翻译中的一些小角落的传达格外关注，这本书就做的很好，一边品味歌词，一边看着作者的随笔小传，真美好

《蓝莲花-歌词英译.杂谈》

精彩书评

1、最近在准备二笔，对英汉翻译中的一些小角落的传达格外关注，这本书就做的很好，一边品味歌词，一边看着作者的随笔小传，真美好

《蓝莲花-歌词英译.杂谈》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu000.com